Сембе масторонь пролетарияне, пуромода марс!

# Комсомолонь вайгяль

ЛИСЕНЬДИ IV-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскяень горкомть газетасна

Адресь г. Саранск, ул. Ленина 9 телефон № 1—72

6 ФЕВРАЛЬСТА 1937 КИЗОНЯ 14 (388)

Лисеньди ковти 12-кеть

## Образцовайста ладямс комсомольскяй хозяйствать

Кочкуровань районнай комсомольскяй организацияса афкирьдемшка кальдявста ладяфоль тевсь комсомольскяй хозяйствать марта афваномок сянь лангс, што комсомольскяй хозяйствать ладяманц колга ульсть кемя указаният ВЛКСМ-нь ЦК-ть ширьде. Ильня ВЛКСМ-нь 10-це с'ездта меле коса **Косарев** ялгась эсь отчетнай докладсонза вешсь комсомольскяй организациянь руководительхнень эзда инь куроконь пингста ладямс тевть комсомольскяй хозяйствать колга, Кочкуровань районнай комсомольскяй организацияса лифтьф пяк лама безобразияда.

Кепедьксонди: „17 партс'езд“ колхозонь первичнай организациянь комсомолецти Н. Т. Суняй кинтти ульсь максф комсомольскяй билет, конань эса ашель ВЛКСМ-нь райкомть секретаренц подписец, апак азтоль кодама организация максозя билетть, ашель Суняйкинтть личнай подписец.

Тяка жа комсомольскяй организацияса максфоль комсомольскяй билет комсомолецти Кипайкин ялгати, конань эса ашель печать. ВЛКСМ-нь райкомонь секретарть подписенц вастс тись подпись первичнай организациянь комсоргсь Пискаевсь и лама лия тяфтама фактта.

Вяре азфта башка лифтьфт стама фактт, мзярда комсомольскяй целай организациянь комсомолецненьди (Пискарскяй организациясь) максфтольхть комсомольскяй билетт местнай редакциянь производствать марта.

1936-це кизоня октябрь ковста райкомсь получась запрос Куйбышевань горкомста, што кучемс тефест В. А. Борискинтть личнай тевонц, конаньди максфоль комсомольскяй билетсь райкомонь управделть — Каукинть ширьдя. Личнай тевсь ашезь мув. Мзярда ванондфтольхть райкомть решениянза, то лифтьфоль, што Борискинтть комсомолу райкомсь эсь заседаниясонза ашезе прима.

Сембенди вяре азфти эрявп нингя прибавамс сянь, што ульсь лама комсомольскяй личнай тевда конат безобразнайста оформленнайхтельхть. 18 учетнай карточкат, конат лувондовсть личнай тевкс, 36 личнай тевда, ВЛКСМ-нь райкомонь секретарть подписфтома, 27 личнай тефт ульсть печатьфтемот и ст. тов.

Тяни сембе нят документтне оформленнайхть, эрь комсомолецсь гегрьдфоль райкомонь бюроть заседанияс.

Тяни ВЛКСМ-нь райкомть марта тийф оцю работа комсомольскяй хозяйствать цебярьста ладяманц инкса и васендакиге комсомольскяй билеттнень максомань порядкаса.

Билетть получамада меле, кона макссеви личнай комсомолу примафти, заполняется билетсь и учетнай карточкась райкомса, комсомолу примафть соньцень присутствиянц пингста, и тязк жа райкомса азондови тя одс примаф комсомолецти организациясто тумать пингста учету арамать и учетста валгомать колга. Комсомольскяй билетонь максомань тяфтама порядкась макссь тейнек возможность содамс эрь ломанть киньди максф комсомольскяй билетсь.

Тяни ни минь улихть лама комсомольскяй организацият, конат шарькодезь ВЛКСМ-нь ЦК-ть указаниянзон и аф кальдявста ладязь комсомольскяй хозяйствать.

„Темпы“ колхозса комсомольскяй организациянь комсоргсь **Анисимов** ялгась комсомолу примамста первичнай организациять решениясонза сьормадкшни нюрькяня характеристика комсомолу примафть колга цебярьста оформляются рекомендациятне и ст. тов.

Но тяка пингть эряви азомс, што кой-кона комсомольскяй первичнай организациятнень эзга комсомольскяй хозяйствась ладяф нинге пяк кальдявста.

Кепедьксонди, Улесскяй первичнай комсомольскяй организациясь аф нолдамшка кальдявста оформляет пуромксонь протоколхнень и лифтьф решениятнень, ильне тяфтама оцю кизефкс колга, кода комсомолу примамась. Вов решениясна:

„Кулцондф комсомолу примамать колга. **Путозь**: примамс комсомолонь членкс“. А кинь примазь комсомолу апак азт и ст тов.

Комсомолонь райкомсь кемота кярьмодсь комсомольскяй хозяйствать образцовайста ладяманцты.

**Тюрькин.**

—ooo—

## Колхознай сторожть Кирюновть героическяй поступкац

Слобдань районца, Селища велеса крьвязьсь колхознай сторожть Владимир Филиппович Кирюновть кудоц. А соньць Кирюновсь ащесь постсонза, ванць колхознай утомтнень эса. Куду илядкшнесть сонь авац и идянза.

Кирюновсь цебярьста содазе, што палы сонь кудоц и сембе сяка сон постонц ашезе кад, а нингя сяда зоркайста кармась ваномa колхознай паршить эса.

Пожарда меле Кирюновть проверязе правлениясь, сон сембе ащесь эсь постсонза сменанц аделамс.

Кирюновсь работай колхозса сторожкс 1934 кизоста сявомок и сонь мельганза ашель фкявок замечание. Сон эсь сельменц лаца ваны колхознай паршить эса. Сонь правлениясь аф весть казендезе честнайста работаманкса.

МАССР-нь госстрахонь управлениясь героическяй поступканц инкса Кирюновть казезе 300 цалковайса.

**И. Щанкин.**



Центральнай библиотекаса Саранскяй райОНО-нь политпросветработникнень совещаниясна, конац посвященнай А. С. Пушкинонь куломда меле 100 кизонь топодема юбилейти. Доклад тии библиотекать директороц ХОЛОПОВА ялгась.
Фотось ПЕВЦОВТЬ.

## ИСПАНИЯСА ФРОНТНЕНЬ ЭСА

Мекольдень шитнень республиканскяй войскатне нингя сядонга пяк кемекстазь эсь позициясна Мадридть ала. Кода пачфнихть куля Мадридста, тоса шувфт од окопт, тийфт дополнительнай баррикадат, аноклафт орудияньди площадкат и ладяфт прожекторхт. Моли анокламa наступлениянь ушедомс.

Мадридть аряляманц колга комитетть сообщениянц коряс февральть 3-це шистонза мадридскяй фронтса крупнай операцият ашельхть. Мятежникнень артиллериясна ляценьць Пуорото ди Иерро районтть эса. Правительственнай батареясь сатфкс марта бомбардировандазень мятежникнень.

Центральнай фронтса Гвадаррама сектороса моли вишкста ляценьдема (кононада). Мятежникнень самолетсна бомбардировандазь Кастуэра сектороса Гарнера веленять. Тя бомбардировкать сюнеда тийфт жертват гражданскяй населениять йоткса и материальнай ущерб.

Астурийскяй фронтса республиканскяй артиллериясь ляценьцыне мятежникнень укрепленнай позициясна, конат ащихть Овиедо ошть маласа. Республиканскяй артиллериять обстрелонц алу повсь мятежниконь отряд и боеприпасонь марта лама грузовикт. Грузовикне ульсть тапафт и шавфт лама солдатт.

Кода пачфни куля авиациянь и морской флотонь министерствась, кафта моторса самолетонь республиканскяй эскадрильясь бомбардировандазе Сан Фернанде пушечнай заводть и Бобадильста машинакинь станциять. Тапаф машинакинь депось. Омбоце эскадрильясь бомбардировандазе Гренада ошста аэродромть, тапазе Ангарть и Павильонтть. Сембе самолеттне благополучнайста мрдасть эсь базазост.

(ТАСС)

—ooo—

## Митинг Валенсияса

Валенсияса (Испанияса) февральть 4-це шистонза йотафтф оцю митинг, конань эса ульсь 250-шка тьожань ломань рабочайхть, перьфпяльдень велетнень эзда крестьянт и народнай милициянь дружинникт. Митингть президиумсонза — испаниянь коммунистическяй партиять секретарец Хозе Диассь, французскяй компартиять секретарец Торезсь, кона сась Испанияв и лият. Франциянь трудянь масстнень и французскяй народнай фронть лемста Торезсь азонды приветствия испаниянь народти и сонь вождензонды. Торезсь азозе: „штоба арелямс свободать, эряви рабочайхнень и крестьянтнень, коммунисттнень, социалисттнень и анархисттнень единствасна. Исякмон азондонь приветствия тинь каталонскяй братьяньтеньди. Синь ни сатсть единства коммунистическяй и социалистическяй партиятнень йоткса, а тя пяк оцю политическяй фактор тинь страмасонт“.

Митингу пуромфнень марта вишке аплодисментса васьфтьф испаниянь коммунистическяй партиять генеральнай секретарец Хозе Диассь эсь выступлениясонза азозе:

„Эряви куроконя выиграть войнать. Тянкса эряви взаимнай шарькодема политическяй партиятнень и профсоюзнай организациянень йоткса. Эряви макссемс Ларго Кабальероть правительстванцты полнай доверия. Кие аф моли народнай фронть марта, ся видеста и косвеннайста лезды врагти. Войнань кота кофне тонафтомазь минь сяда ламос, чем несколька кизот политическяй тюремась.

Эряви путомс испанскяй правительствать кядь алу сембе промышленностть лангса руководствать, ладямс строгай государственнай контроль предприятиятнень лангса. Кепедьксоньди, оружиясь, кона тиендеви Каталонияса, улеза кучсеф тоза, коза испаниянь правительствась лувсы эряviксонди сонь кучемс“.

(ТАСС).

26

# А. С. ПУШКИН ВЕЛИКАЙ ГУМАНИСТ

А. С. Пушкин питни тейнек, кода великай гуманист. Гуманизмась поэтть творчествасонза таргавсь якстерь сюрекс. Пушкин эсь классонц коряс кассь ламода сяда вяри, сон лац содалезе эсь эряма пингень передовой западно-европейский культурать. Пушкин шарькедезень, катк аф педа-пес катк аф последовательна, дворянскяй обществать кальдяв, лима-сюна ширензон. Сяс эсь творчествасонза сон мушендсь гуманнай чувстват аф „высшай" обществаса, а простой народть йоткса.

„Цыганы" поэмаса главнай геройсь Алеко шарькедезе эсь классонц убогай духовнай шинц и ворьгодсь свободань вешема. Великосветскяй обществати Алеко максси тяфтама характеристика:

„Там люди в кучах, за оградой
Не дышат утренней прохладой,
Ни вешним запахом лугов;
Любви стыдятся, мысли гонят,
Торгуют волею своей,
Главы пред идолами клонят
И просят денег да цепей".

Алеко ворьгодсь эсь обществастонза, штоба аф торгавамс эсь волянц марта, штоба аф сюконякшнемс высокопоставленнай ломаньтненьди. Сон смелайста судендазе эсь обществанц. Но тяка пингть Пушкин няфнесы, што Алеко аф эряви свободнайста, сяс мес сон заразиндаф эсь обществань традициятнень марта. Алеко эгоист, эсь прянь кельги, сон пичеди аньцек эсь инксонза, веши свобода аньцек эсьтейнза. Тя лац няфтьф сянь вельде, што мэярда Земфирась кадозе Алекоть и кармась кельгема цыган, Алеко шавозе и Земфирать и цыгантть. И Пушкин оцю художественнай мастерства марта судендазе Алекоть образонц цыганатять вельде.

„Ты не рожден для дикой доли,
Ты для себя лишь хочешь воли;
Ужасен нам твой будет глас:
Мы робки и добры душою,
Ты зол и смел:—оставь же нас,—
Прости! да будет мир с тобою"

Пушкин ашезь му гуманнай чувстват дворянствань представительть эзда. Свободань кельгикс, и аф эсьтейст аньцек, а сембе ломаньтненьди, гуманнай ломаньксэ поэтть няфтезе простой народть, цыгантнень, конатнень ся пингть эзь лувонда ломаньккса.

Тяфта жа ащи тевсь и „Дубровский" повестьса. Мэярда крьвястьфоль помощиконь кудсь, кузнецсь Архип пякстазе кенкшть замокса, штоба крьвястьф кудста афольхть лисев приставсь и лия чиновникне, конат састь Троекуровть эзда Дубровскяйть имениянц примама. Тя поступкась бта макссесь повод Пушкинтти судендамс Архипть, няфтемс сонь бесчеловечнай шинц. Но великай поэтсь тись ляякс. Эста кода кудть потмоса самай палсть оцязоронь опричникне, кузнецсь Архип, эсь прянц апак ужяльдьть, куцсь вию толса ашкотф лата пряс и валхтозе тосста катоть. Тя картинкать вельде Пушкин няфтезе, што простой народсь гуманнай, ляпе, ужяльди седи марта. Но сонь кяжияфтозе гнетсь, лангсонза рахсемась—наругамась помещикнень и оцязоронь чиновникнень ширьде.

„Капитанская дочка" повестьса Пушкин фкя ширеста, критикован дазень высокопоставленнай начальникнень, конат васькафнихть и зверкс муцяйхть простой народть, а омбоце ширеста, няфтьсь человеческяй чувстват Пучевонь образонц эса, конань официальнай властьсь лувондозе архизлодейкс.

А „Скупой рыцарь" драматическяй произведениясонза Пушкин лифтьсь сценати высшай аристократиянь представитель, кона ярмакнень инкса юмафтозе ломанень образонцка. Скупой рыцарьсь шинек-венек думандай аньцек золотань добувамать колга. Золотать инкса сон кадозе обществать, сонь шямонияф седиец тяни кенерькшни аньцек арьзява мараф золотать лангс ванондомста, сонь тяни аш кодамовок гуманнай чувствазка.

А кода сатф тя золотась? Пушкин „Скупой рыцарьть" эсь валонзон вельде няфтсь страшнай правдивай картина зверскяй эксплоатациять колга:

„Да! если бы все слезы, кровь и пот,
Пролитые за все, что сдесь хранится,
Из недр земных все выступили вдруг,
То был бы вновь потоп—я захлебнулся б
В моих подвалах верных. Но пора."

„Низшай" сословиять—народть гуманизманц великай поэтсь арафнезе каршек „высшай" сословиять—дворянствать эгоизманцты и сембе лия лима-сюна ширензонды

Патапкин.

# АНОКЛАИХТЬ ПУШКИНТЬ ЮБИЛЕЕНЦТЫ

Саранскяй ошень пионерхне и сембе тонафни од ломаньтне, кода и сембе Советскяй странанькень трудяенза йотафнихть оцю анокламa работа синь кельгови русскяй великай поэтснон трагическяй куломa шинц 100-це юбилеенцты.

Саранскяень ВЛКСМ-нь горкомть пионер отделонц марта ошень сембе пионер организациятненьди эсь пингстонза ульсть максфт эрявикс указаният сянь инкса, кода сяда лацкас йотафтомс Александр Сергеевичть кулома шинь юбилеенц.

Тянкса пионер отдельть работниконза синьць ульсть сембе пионер организациятнень эса, коса отрядонь сборхнень йотафтомода меле вастова максфтольхть эрявикс указаният и эсь пингстост петьфтельхть анокламaса уликс афсатыксне.

1-це № школаса, коса старшай вожатайсь Филиппова ялгась комсомолонь горкомть кеме указаниянзон цебярьста эряфс йотафнемаснон вельде пионерхнень марта йотафцть оцю работа пушкинскяй шитненьди анокламать инкса и тяка пингть Пушкинонь творчестванц сяда цебярьста тоначнеманц инкса.

Тя школаса поэтть юбилеенцты анокламась ушедф нинге январь ковть васенце шинзон эзда кивок.

Сембе анокламa работаса практическяй мероприятиятне йотафневсть марстонь коллективда башка 4 пионеротрядга, конава явф сембе пионерорганизациясь.

Январь ковть омбоце половинастонза ульсь нолдаф обще-школьнай юбилейнай номер стенань газета, коса сьормадфтольхть организациять марта йотафтфт мероприятиятне, юбилейнай вечеронь планць и ст. тов.

Тяфта обще-школьнай и отряднай стенгазетатнень вельде, пионерорганизациясь йотафць анокламa работа 30-це январьста школаса йотафтф юбилейнай васенце вечерти.

Тя вечерса ульсь кулцондф школань директорть Пушкинонь колга докладоц, конада меле ульсть йотафтфт пушкинскяй стихотворениянь лувомат и инсценировкат „**Цыганы**" „**Борис Годунов**" и лия произведениятнень коряс.

Инсценировкаса сембе налкихне и стихотворениянь лувихне ульсть наряжафт стама костюмса, кодамот каннесть поэтть эпоханц пингста эряй ломаньтне.

Вов ученицась Ритта Козловась пяк цебярьста налхкозе „Евгений Онегин" произведенияста инсценировкаса Татьянань роленц. Тянкса Риттать казезь Пушкинонь бюстонц марта.

Тя вечерса тяфтажа пяк цебярьста налкозь старшай группань ученикне „Цыганы" произведениясьта инсценировкать. Сембе синь наряжафтольхть цыганонь костюмса, вечерса кулцондыхненьди синь макссть пяк цебярь и полнай картина цыгантнень ся пингонь эряфснон эзда.

Вечерса цебярьста налкоманкса казьфт 15 ученикт. Сембе ня мероприятиятне пяк лездсть ученикнень марта Пушкинонь творчестванц нинге сядонга пяк кельгомaнцты. Тяфтама работада меле Пушкинонь произведениячза школань библиотекаса исть карма ащекшнема свободнайста фкявок ши. Пяк оцюста кассь лувихнень потребностьсна поэтть произведениянзонды.

Тяфтажа цебярьста моли анокламась пушкинскяй шитненьди 6-це № школаса, коса пионер отрядтне тийсть пушкинскяй произведениятнень геройснон эзда альбомт, нолляйхть стенань газетат, конат эряйхть пяшксет аньцек юбилейнай материалда. Тя школаса ульсь ни кулцондфт 3 докладт Пушкинонь творчестванц колга, йотафтфт литературнай вечерхт и стак. тов.

12-це № школаса пуроптф пушкинскяй выставка. Пионер организацияса йотафтфт отрядонь сборхт специально поэтть юбилеенцты анокламать колга.

Тяконь шовор эряви азомс, што комсомолонь горкомсь пионер отделда башка комсомольскяй организациятнень марта аф вяти анокламa работа поэтть юбилеенцты.

Кизефксозти:—кода моли анокламa работась пушкинскяй юбилейти ошень первичнай организацияса школада башка?—Горкомть бюронь членонза Дьяковсь и Локтаев ялгатне отвечасть проста и яснайста, што „аф содасаськ".

Тяфтама политически важнай событияти, кода Пушкинтть трагическяйста куломанцты, комсомолти конешна аш кода аф анокламс, да нинге сяда меле, мэярда ВЛКСМ-нь ЦК-ть секретарец Косарев ялгась сьормачнесь ни тянь колга и максесь эрявикс указаният, и комсомолонь первичнай организацияса, конешна, моли тянь инкса оцю работа, аньцек сонь колганза аф содай комсомолонь горкомсь.

Ив. Васькин.

# ШКОЛАТНЕ ПУШКИНСКЯЙ ШИТНЕНЬДИ

Сире Шайгавонь районца Теризморга веленеь аф полнай средняй школань коллективсь пушкинскяй шитненьди анокламань шовор оцю работа йотафни литкружокснонды од членонь сувафтомать и синь работаснон цебярьгофтоманц инкса. Тячинеь шити кружоксост ащихть 25 ломаньт. Нят ломаньтне анокляйхть пушкинскяй шитненьди художественнай выступленият, декломацият, инсценировкат „Послание в Сибирь", „Утопленник", „Цыганы" и лия произведениятнень коряс.

Школаса йотафневихть Пушкинонь творчестванц колга докладт, лекцият, беседат.

Каргин.
Кадеров.

***

Саранскяень вель. хоз. коммунистическяй школаса литературань и кялень кафедрась студенческяй активть марта йотафнихть оцю анокламa работа пушкинскяй шитненьди.

Пушкинонь творчестванц колга школаса йотафтф ни 4 лекцият, беседат и анокляйхть йотафтомс нинге од лекцият.

Тяда башка пуроптф выставка, коса няфневихть Пушкинонь основной произведениянза и сонь колганза критикнень высказываниясна.

Шавензов.

# Пушкин—кельгема поэтозе

Пушкинонь мон кельгиня сонь произведениянзон эзда васеньцеда лувома ушедомстонкигя.

Сонь сьормадфонзон эзда мон лувонь: „**Утопленникть**", „**Руслан и Людмилать**", „**Борис Годуновть**", „**Дубровскяйть**", „**Капитанская дочкать**" и стак тов. Эрь произведениять лувомода меле Пушкинць тейне кельгондевсь кольсяда пяк и пяк. Сонь сьормадфонза пяк тьождят лувомс и аф стакат шарькодемска.

Каникулнень йотафцайнень эсь велесонок. Тя пинкти мон путонь эсь инголен задача лувомс нинге „**Евгении Онегинтть**" и поэтть творчестванц колга критическяй литература, а тяда меле ни колхознай од ломаньтнень йоткса монь карман йотафнема беседат.

Мон пяк келькса Александр Сергеевичть нинге сяс, што сон, кода содазе, кода талантливайста азозе эсь коланза, што... „**Слух обо мне пойдет по всей Руси**"...

Видец Александр Сергеевичть. Сонь солдасазь минь странасонок сембе ичкозден ужеянтнень эсонга. Тясовок гайняйхть сонь валонза. А тя сембе сяс, што странасонок руководительсь коммунистическяй партиясь и народонь вождсь Сталин ялгась.

А. Белов.
Саранск, фельдшерско-акушерскяй школа.

# Концерт колхозса

**Темникав.** Январьть васенце пялестонза „Батрак" колхозса, Войков ялгать управлениянц вельде, йотась народнай инструментонь оркестрань выступления.

Оркестрась морась революционнай и народнай морот. Колхозникне аньцек васенцеда кулезь Моцарть „Турецкий марш" музыканц.

## ЖУВАТАНЬ ВОДЯЙ СТАХАНОВЕЦЕНЬ РЕСПУБЛИКАНСКЯЙ СОВЕЩАНИЯСЬ

# Касфтсаськ Мордовияса жуватань стадать

Февральть васеньце шистонза Саранскяйса панжевсь жуватань водяй стахановецень республиканскяй совещаниясь. Илять 6 частса нюрькяня вступительнай валонц азондомода меле, Земледелиянь Наркомсь Еремеев ялгась панжезя совещаниять.

Совещаниясь кучсь приветственнай сьорма народонь великай вождти, сембе масторонь пролетариатть учителенцты, кельгема Сталин ялгати.

Эсь сьормасост стахановецне надияфнесазь Сталин ялгать „апак лотксек мольфтемс жуватань водямать" и колхозса стахановскяй работать марта куроконя сатомс зажиточнай эряфть.

Васеньце шинь заседаниясь аделавсь Вершинин и Чукланов ялгатьнень корхнемаснон марта.

Февральть омбоце шистонза шовдавань совещанияса корхнесть 12 стахановецт, конатнень йоткса ульсть сире, оцю сакал атят, конат марнек эряфснон йотафнезь жувататьнень перьф яказь и од ломаньт, конат аф кунара сувасть сознательнай гражданскяй эряфти сембе синь эсь кортамаснон эса азондозь Мокшэрзянь республикань народти эсь достиженияснон жуватань аннема и касфтома тевса.

Ламоц кортайхнень эзда ламоксть фкя лаца азончнезь Сталин ялгать лозунгонц: „жувата водяма тевть эряви сявомс эсь кядезост сембе партияти, сембе работникненьди, партийнайхненди и аф партийнайхненди".

Пяк оцю мяль и интерес марта кулцондозь совещаниянь делегатне „Пятилетка" колхозть свинаренц Аникин ялгать (Саранскяй район).

— Минь тувонь ферманькя пуроптовсь 1931 кизоня кафта кота ковонь пурьцкаста,—азонцы Аникин ялгась.—Монь путомазь ферма́ти заведующяйкс. 1935 це кизоня фермась получась средняйста 19 пурцт эрь свиноматкаста. 4 свиноматкатьне макссть 77 пурцт, конатьнень сембень касфтоськ.

— 1936-це кизоня эрь свиноматкать эзда получаме 22 пурхит. 9 свиноматкатьнень эзда касфтомя 190 пурцт.

— 1937 це кизоня,—кортай сядатов Аникин ялгась,—макссян вал сявомс эрь свиноматкаста 25 пурцт и сембень касфтомс.

Ценнай предложения тись стахановецсь Мангутов ялгась—„Нариман" колхозонь (Лямбирскяй р-н) ветеринарнай фельдшерсь.

с —Ветврачненди, фельдшерхненди, ранитархненди,—кортай Мангутов ялгась,—эряви сяда кржа ащекшнемс колхозонь правленияса, кабинеца, а сяда сиденяста эряви варжакснемс жуватань ферматьненди, бригадатненди и сяда кемоста лездомс стахановецнень работаснонды.

**Горьканов.**



СНИМКАСА: Жуватань водяй стахановецень республиканскяй совещаниянь делегаткатне перерывонь пингста (керexcepжи ширьде види шири): А. Пькина, Д. Ф. Кадсрова, Е. П. Макарова и А. А. Петрова ялгатне.

# *М. М. ПУШКИНА ЯЛГАТЬ РЕЧЕНЦ ЭЗДА*

1934-це кизоня мон работань колхозса дояркакс. Колхозникне няезь, што мон работан пяк сединвакска и омбоце кизоня путомазь телятницакс. Мон няйса, што тень колхозникне макссть пяк ответственнай тев и кармань сембе мялезень путнемя, штоба лацкас вятемс максф работать.

1934—1935-це кизоня мон касфтонь 92 вазнят. Сембе вазнятнень эзда монь ашезь урад фкявок.

Колхозникне васенда дивандасть монь лангозон. Сембе кизефнесть, мес тядде кизонь перьф фкявок вазня изь урад, а йотай кизоть пяледа ламосна урачнесть? Тяса аш мезе дивандакшнемс, кортан мон, жуватать мельгя цебярьста якамась лама значит. Жуватась эряви кельгемс, кельгезь якамасонь мельганза и кельгезь касфтома.

Цебярь работазень инкса мон улень кучф 1935-це кизоня жуватаводяень Сембесоюзонь совещанияв, коса мон улень казьф „Знак почета" орденца.

Сембесоюзонь совещанияса мон сявонь пяк оцю опыт лия стахановецнень эзда. Мзярда сань куду, ванца 8 вазнят сярядихть, осалхт, афи якавихть. Мон кармань нят сяряди вазнятьненьди максcемя пакарь почфкат и пур почфкат.

Колхозникне васенда исть веронда, што пакарь почфсь и пурсь пчкафцыня сяряди вазнятьнень. Пакарь почфкат макссень лофца марта, фкя куцю шовдава и фкя—илять. Пур почфнень эзда макселень 100 грамм шовдава и 100—илять начфтф пинем почф йоткова.

Пушкина ялгась азончнесы, кода якась Советонь Чрезвычайнай кафксоце с'езду делегатокс и кода сон Сталин ялгать и партиянь и советскяй власьтень лия руководительхнень марта примосезь од Конституциять.

— Ялгат! кия содседе, што тяфтама весяла эряф сай беднай ломаньтненди. Революцияда инголе тяшка оцю тевонь тиема ашезь новля аватнень, а тяни ингольдень поступфнень стирьсна и цьорасна шарфнихть государственнай тефнень эса.

Революцияда инголе аватьнень мезькска ашезь лувонда. Аватьненди мярьгоньдельхть: „Саразсь аф нармонь, авась аф ломань", а тяни аватьне, стирьхне стама жа равноправнай ломаньт, кода и алятьне.

Тяни мон кочкафан МАССР-нь ЦИК-ти членкс.

Арьсян, ялгат, што 3-це республиканскяй совещаниять самс улян аф скямон орденонь канни, а лисихть кемеьт и сядот орденосецт.

**П. Г.**

—ооо—

# Жуватань водяень республиканскяй совещаниясь аделазе эсь работанц

Февральть 3 шистонза МАССР-нь Совнаркомть председателенц Козиков ялгать выступлениядa меле жуватань водяй передовиконь республиканскяй омбоце совещаниясь аделазе эсь работанц. Совещаниясь тийсь серьгядькс Мокшэрзянь АССР-нь колхозникненьди жуватанень тялонда кирьдемаснон и тундань видемати анокламать сяда цебярьста организовандамаснон колга.

(МордТАСС).

# РОБОТАЙХТЬ ЛАФЧСТА

Саранскяень Мокшэрзянь педтехникумонь студентнень йоткса массово-воспитательнай работась ладяф кальдявдонга-кальдявста.

Сталин ялгать Советонь Сембесоюзонь Чрезвычайнай 8-це С'ездса докладонц и Сталинскяй Конституциять тоначемаснон инкса работать, кода эряви изезь пуропта, Синь тонадомаснон лоткафтозь аньцек пуромксса лувомаснон марта.

Аф ваномок сянь лангс, што ня историческяй документтнень тоначнемаснон инкса улихть специальнай указанният партийнай организациятнень эзда, сембе сяка техникумонь комсомольскяй организациясь и дирекциясь изь шарькоде ня указаниятнень эряфс йотафтомаснон значениянц, тянкса аф студентнень аф педколлективть эзда апак пуроптт специальнай кружокт, коса ба йотафневольня документтнень тонафнемаснон инкса работась.

Аф ваномок, што коллективса улихть аноклаф ломаньт и студенттнень ули оцю мяльсна кулценчнемс лекцият литературань и текущай политикань темань коряс, тяфтама работавок техникумса аф йотафневи.

Киза кувалмоть йотсемок тонафнихненди апак путтоль фкявок лекция аф Испаниянь событиятнень, аф троцкистскяй бандать колга. Тянкса студенттнень политическяй уровеньцна пяк йомла. Синь эздост аш фкявок стама ломань, кона ба получаль эсь лемозонза кодамовок газета.

Тонафнемасовок студенттнень улихть оцю афсатыкссна. Техникумса нинге сембе дисциплинань отметкатнень эзда 7 процентс кальдяв и пяк кальдяв отметкат. Тяфтама афсатыкcть машфтоманц инкса дирекциясь кодамовок работа аф йотафни. Тянкса эрявольба йотафнемс дополнительнай занятият и консультацият, но техникумса синь, тонафнема процесcти апак сувафтт.

Техникумса цебярьста тонафнихнень опытсна аф дирекциять, аф общественнай организациятне марта лия тонафнихненьди аф нафневихть.

Сянь вастс, штоба социалистическяй соревнованиять ладяманц вельде лездомс студенттнень тонафнемаснонды, тяса социалистическяй соревнованиять сидеста опошляндакшнесазь. Ульсть казьфт ярмакса цебярьста работай студентт 3 це и 2-це курсcта, но казьнетнень синь нинге тячиень шити изь получа.

Дирекциять марта профкомти нолдафоль 500 цалковай ярмакт, ня ярмакнень ударникненди максомаснон вастс профкомонь председательсь Матвеевсь йотафтозень эсь нужданзонды.

Студенттнень дисциплинасна кальдяв. Каникулста самодост меле тонафнемань васенце 5-те шитнень эзда студенттнень марта тиф 64 частт прогул. И тя аф случайнай явлениясь. Тяфтама прогулхне тиендевсть инголивок и аньцек сяс, што ашель студентнень йоткса кодамовок воспитательнай работа, конань ладяманц инкса тянинге дирекциясь мезевок аф тиенди.

**Васькин.**

# Вештяма лезкс райкомть эзда

Рыбкинань районца Мамолаева велесь лувондови инь оцю мокшень велекс. Тя велеса пяк лама од ломаньда. Аф шуроста ули кода кулемс од ломаньтнень ширьдя тяфтама корхнемат, што „вельсоветсь и колхозонь правлениясь йофсикс аф заботендайхть синь инкса, штоба строямс цебярь клуб и избачитальня. Сяс, мес илять, работада меле свободнай пингста аш коса йотафтомс ваймама пингть, постановкат и кино картинат аф няфнихть“ и ст. тов.

Виде, эряви азомс, што и комсомольскяй организациятневок кальдявста работайхть афсоюзнай од ломаньтнень марта. А вдь Мамолаеваса кафта комсомольскяй комитетт: средняй школаса и колхозса. Комсомольскяй организациятне ашезь путне кода эряви кизефкстъ вельсоветонь президиумть и колхознай правлениять инголя синь инкса, штоба строямс клуб и изба читальня и сатомс инвентарь (военнай кружокти, струнияй музыкальнай инструментт и ст. тов).

А комсомолонь райкомсь Мамолаевань комсомольскяй организациятненьди эрявикс лезкс аф макссь. Аф содасыня комсомолецнень и афсоюзнай од ломаньтнень вешфкссноп. Комсомолецне кепсихть, ушедкшнихть лама оцю эрявикс кизефкста, но сяс, мес теест тя тевса эрявикс лезкс аф максеви, нят сембе ушедксне лядкшнихть апак пяшкодть.

Штоба тя афоль ульшава валкс, сяван кепедьксонди Мамолаевань комсомолецнень предложенияснон, конат максфтольхть комсомольскяй пуромкссa и проста беседань пингста 1937 кизонь январь ковста и тяда инголе.

**П. Савин** ялгась кортай, „што „эряви вешемс вельсоветть эзда, штоба строямс цебярь клуб. Вдь тейнек од ломаньтненьди йофсикс аш коса йотафнемс ваймама пингсь. Мон монць кельсксa морамать, содан лама советскяй цебярь морот, ильня сяволине лангозон организовамс хоровой кружокть (мон ни корхнень, желающайда сувамс хор кружоку од ломаньтнень эзда пяк лама), но аш помещение.“

**Ф. Велькинць** кортай, што „минь Мамолаева велеса лама культурнай вийда, а постановкат тиеньдевихть аньцек фкя праздникста омбоце праздникть самс. Тя лисеньди сянь сюнеда, што аш коса тиеньдемс постановкат. Колхозонь правлениятн улель кода рамамс радио установка, но тячиень шить самс сон аш. И тяфта жа эряви рамамс струннай инструментт: гитарат, болалайкат, и ст. тов.

**Кечинась** кортай, што „лама стирьнятнень оцю мяльсна кулцеякшнемс газетань, журналонь кайгиста морафнемат, оцю интерес од ломаньтнень йоткса нюендеви „Кода календавсь стальсь“ Н. Островскяйть и „Кепедьф целинать“ Шолоховть произведениясонды, но теест кивок ня произведениятнень аф морафнесыне.“

Сон жа лифнесь предложения и афвесть корхнесь колхозонь правлениятн, штоба рамальхть швейнай машина, тянь станяжа ашезь тий. А улихть лама стирьнят, конатнень оцю мяльсна тонадомс швейнай машинаса работама.

**Качкалкинась** картай, што „монь оцю мялезе максомс ГТО-нь нормaтнень и лама лия стирьнят тянь колга, теень тожа корхнесть.“

**Милушкинась** кортай, што „ламоксть корхнеме колхозонь правлениятн, штоба рамальхть ОСО нь кружокти оборудования (учебнай винтовка, противогаз и ст. тов), но тя пингс мезевок аш. Улихть лама стирьнят, конатнень мяльсна арамс трактористкакс, но синь пяк йомла содама шисна, вдь афграмотнайста трактористкакс аф улят. А минь эсонок кивок аф тонафни“.

А вдь вяре азфть лаца предложенияда, кортамада, Мамолаевань комсомолецнень и аф союзнай одломаньтнень шырьде улель кода няфтемс нинге лама. Но синь эздост ламось—лядкшнихть тя пингть—самс апак пяшкодьть.

А комитетонь секретарьхне, и васендакиге комсомолонь райкомсь, комсомолецнень и афсоюзнай од ломаньтнень вешьфкссноп аф содасазь. Нят предложениятнень эзда ламось йотасть синь вакскаст и лядсть апак приметяк. Эряви улемс чуткайкс эрь комсомолецть и афсоюзнай одломанть вешьфксонцы. Эряви лездомс комсомольскяй организациятненьди тя васендакиге вешеви райкомть и комитеттнень эзда.

**Е. Ф.**

# Подростканьшколась работаза нормальнай школакс

Темниковань районца сьормас афсодай и сьормас кржа содай подросткада 905 ломаньт, лиякс азомс нят ломаньтне исть получа начальнай образование и синь тонафнемаснон инкса Темниковань районца нингя сьоксенда ушедфоль работась.

Подросткань школатнень колга правительствать решениянц пяшкодемаnц инкса, районца учебнай кизоть ушедомок ульсь намечендайхть школат, кочкафоль преподавательскяй состав, но тяконь лангс лоткамать сюнеда раобтась лама школава вастсонза йофси изь тутмадев.

Кда ВКП(б) нь ЦК-ть и СНК-ть решениясост азондови, што подросткань школатнень марта должетт занимадондамс комсомольскяй организациятне, промкооперациятне и велень ошень советтне, а организационнай и методическяй руководствась должна улемс Районоть кядьса.

Но Темникавонь районца тевсь ащи йофси лиякс. Тяса подросткань школатнень марта сембе работать кадозь Районоть ведениясь, кивок районнай организациятнень эзда тя политически важнай тевть марта аф занимандакшни, Районось эсь аф поворотливай шинц эзда изь машта школатнень руководстванц марта фатямост станя, штоба синь работазевольхть кода настоящай, нормальнай школат.

Тяфта тевть ащеманц сюнеда районца 23 школатнень эзда, конатнень марта фатяфт сембе подросткатне работайда аньцек камоньшка школа. Районось жа школатнень работаснон аф содасы, аш кодамавок контроль Роноть шырьдя школатнень работаснон мельгя, а тянь инкса и сонь сведениянзон корякс аф работай школада бта аньцек кафта—Барашеваса и Стрельниковаса. Кода цебярь школа, Районоть марта лувондови Подгорно Конаковань подросткань школась, кона велеса сьормас аф содай подросткада 24 ломаньт. Нят должеттольхть якамс специально синь инксост пуропф школати и колма кизонь кувалмоста аделамс начальнай школань программать. Тя велесовок Районоть марта васень ушедомок тевсь ульсь ладяф тяфта, но сяда меле, мзярда школать пуротомода меле теенза ашель кодамовок указаният, то учительхня Асташкинтть марта Абановсь сявозь и подроскатьнень шовордазь ликпункту якайхнень марта, конатнень йоткса тяни улихть ломаньт, конат аделазь начальнай школань 2-це группать, а улихть и стамот, конат алфавитста содайхть аньцек кафта колма буква и тянкса ликпункту якайхть аньцек зарничендама, пеечнема и морсема.

А Районось вдь тя школать шназя, кода примернань, а сон йофси афка работась.

Тяфтажа аф работайхть подросткань школатне Игяковаса, Аксельса, Стрельниковаса и ст. тов, но аф аньцек Барашеваса, кода азондозе Районоть заведующаец Дедюковсь.

Районца улихть и лац работай школат, коса велень руководительхне изь ученда мзярда теест лезды Районось, хоть топорнайста, кода корхнихть, но школатнень работаснон ладязь. Тяфтама велекс арси Од Кярьгсь, коса, тяветть сявозе эсь лангозонза комсомольскяй организациясь и 42 подросткась тонафнихть школаса цебярьста.

Школасна работай ши йотазь, занимадайхть колмонь частт шити. Сембе слушательснон улихть книгасна, тетрадьсна и стак тов. Посещаемостьс школасост 90 процента алу изь прашенда сьоксендавок, мзярда ульсь работама пингя.

Тяфта цебярьста работай школатнень йоткс сувсихть ниньгя Шалань школась, Бабеевaньнесь и ст. тов, но синь афсодасыня Районось,

**В.**

# 1937 кизоня вуз-теньди примамань правилатне

СССР-нь Совнаркомть эса высшай школань тефнень колга Всесоюзнай комитетть председателец И. И. Межлаук ялгась 1937 кизоньди кемокстась правилат ССР-нь Союзонь высшай учебнай заведениятненьди примамать колга.

Высшай учебнай заведениятненьди примосевихть сембе граждантне алятне и аватне 17 кизонь возрастста сявомок 35 кизонь возрастть молемс, конатнень ули законченай средняй образованиясна али кда получасть средняй школать аделаманц колга аттестат экстернатонь корякс.

Производстваста тузь тонафнема вузтненьди приемнай испытаниясь производственнай стажфтома нолявихть сят, конат аделасть техникумт (кда кармай улема специальнай разрешениянц наркоматть али ведомствать, конань кядь ала ащи техникумсь); ломаньтне, конатнень аш законченай высшай образованиясна приемнай испытаниятненьди нолявихть общай основанияса.

Сят ломаньтне, конат аделасть средняй школа и основной предметтнень корякс отметкасна „отличнайхть“, а иляды предметтнень корякс (рисованиять, черчениять, пениять, музыкать, физкультурать) отметкасна аф „хорошо“-да кальдяфт, высшай учебнай заведениятненьди примосевихть испытаниятфтома. Тя правась распространяндакшневи нятненьдигя, конат отлично аделазь средняй школать экстернатса

Высшай учебнай заведенияв сембе поступающайхне аньцек сяда башка, конат аделасть средняй школа основной предметтнень корякс „отлично“ отметка марта (и ня ломаньда башка, конатнень улихть законченай высшай образованиясна) кирнихть „приемнай испытанинят рузонь кяльть и ся кяльть корякс, конань эса вузса мольфтеви преподаваниясь политграмотать, математикать, физикать, химиять корякс и фкя иностраннай кялень корякс (кодама йорай сонь поступающайсь). Велень хозяйствань и экономическяй высшай учебнай заведениятненди и факультеттненди поступающайхне кирнихть дополнительнай испытаният географиять корякс. Историческяй, филологическяй, литературнай, юридическяй и географическяй высшай учебнай заведениятненди и факультеттненди поступающайхненьди йотафневихть дополнительнай испытаният историять и географиять корякс, строительнай и архитектурнай высшай учебнай заведениятненди—рисованиять и черчениять корякс, фармацевтическяй институттненди—латынскяй кяльса.

Ломаньтнень эзда, конат кирьдсть приемнай испытаният, лияксазомс получасть аф „посредственнайда“ йомла оценкат, примсевихть сят, конат получакшнихть сяда цебярь оценкат. Омбонь крда испытаният аф йотафнекшневихть.

Высшай учебнай заведенияв зачислениянь колга заявлениянь примамась йотафневи 20-це июньста сявомок 1-це августти молемс. Заявлениятне могут макссевомс союзонь любой учебнай заведенияв аф ваномок сянь лангс, коса эряй заявлениянь максысь. Приемнай испытаниятне улихть йотафтфт специальнай испытаниянь примай комиссия марта, конань назначендакшнесы учебнай заведениянь директорсь 1-це августста сявомок 20-це августти молемс, а студентонь числати зачислениясь йотафневи 21-це августста сявомок 25-це августти молемс.

Высшай школань тефнень кувалма Всесоюзонь комитетсь мярьгонди высшай школань директорхненди, што кда кармайхть улема свободнай вакансият примсемс студенттнень йоткс стама ломаньтке, конат цебярьста кирьдезь испытаниятненди лия высшай учебнай заведенияса, но апак примакт тоза свободнай вакансиянь аф улемать эзда.

# Политобразованиянь курст

Тавла велень первичнай парторганизациясь пуроптсь кафта ковонь пингс политобразованиянь курст. Ня курснеьди фатяфт 54 партиецт и 37 комсомолецт.

**Платонов.**

Кочкуровань р—н.

Отв. редакторть полафтыец И. КАЗАРИН.

Уполномоч. главлито № Д—14. Заказ № 353. Тираж 2545.

Саранск типография „Красный Октябрь“ Мордгиза